

POHODA

Lázeňská

MĚSÍČNÍ ZPRÁVODAJ MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ ~ TŘEBOŇ

TŘEBOŇSKÉ LÁZNĚ JSOU PŘIPRAVENY NA NOVOU SEZONU

Všichni jste srdečně zváni

Vážení čtenáři Lázeňské Pohody, dovolte nám, abychom Vás z celého srdce jménem svým i jménem všech pracovníků Lázní Aurora a Bertiných lázní pozvali v sobotu 2. června na slavnostní Otevírání lázeňské sezony 2012. Celodenní program začíná v 10.00 hodin na třeboňském Masarykově náměstí kostýmovaným průvodem, který půjde k altánu Bertiných lázní, kde se bude mimo jiné konat svěcení slatiny. Po slavnostním ceremoniálu bude průvod pokračovat do parku u Lázní Aurora, kde je připraven další program, jenž vyvrcholí slavnostním ohňostrojem.



JUDr. Jiří Kolban,
generální ředitel lázní.

Součástí bohatého programu budou tradiční průvodcované prohlídky v obou lázeňských domech, při nichž si můžete prohlédnout různé lázeňské provozy, například i míchárnou slatiny. V Lázních Aurora si navíc můžete prohlédnout zrekonstruované ubytovací pavilony včetně pokojů a panoramatický výtah.

Jak jistě většina čtenářů Lázeňské Pohody ví, máme za sebou velmi náročnou rekonstrukci zejména ubytovacích kapacit Lázní Aurora. Z naší představy, kterou jsme měli v podzimních měsících loňského roku, se nám chvillemi svíral žaludek, protože jsme si byli vědomi velkého objemu prací i krátkého času od poloviny prosince 2011 k 1. dubnu, respektive k 1. červnu 2012, kdy formálně otevíráme zrekonstruované kapacity a provozy. Přesto se naše představy podařilo naplnit, a to jak termínově, tak co se týká kvality. Zásahu na tom má výborná spolupráce lázní a jejich majitele, města Třeboně, jehož zástupci byli velmi profesionální a společně s vysokým pracovním nasazením generálního dodavatele, stavební firmy OHL ŽS, a. s., se nám podařilo udělat více, než jsme předpokládali.

Rekonstrukce Lázní Aurora přišla město Třeboň řádově na 135 milionů, samotné lázně pak na 35 milionů korun. Ale když se neinvestuje, nelze prosperovat. Vynaložené peníze však tento lázeňský dům potřeboval. Věřte, že hodně přemýšlíme, než nějaké finance vydáme, a když, tak pod podmínkou, že se musejí vrátit. A tato investice byla opravdu nutná. Pokud bychom ji nereali-

konstruované ubytovací kapacity a od poloviny dubna je máme naplněny na sto procent, z čehož máme upřímnou radost, navíc je značný zájem i o okolní depandanty v těsném sousedství lázní.

Máme radost i z toho, že česká klientela, která představuje řádově 97 % všech klientů třeboňských lázní, si uvědomuje, že lázně jsou nejen pro toho, kdo se potřebuje léčit, ale že jsou ideální i pro relaxaci a revitalizaci fyzických i psychických sil. Naši klienti pochopili, jak jsou třeboňské lázně prospěšné pro jejich zdraví v době, kdy jsou zdraví, jak je důležité jet namísto k moři právě do lázní a obnovovat své fyzické a psychické síly, jak je velmi příjemné nechat o sebe pečovat.

Díky vlastníkovi třeboňských slatinných lázní, městu Třeboni, bylo do nadcházející sezony vloženo hodně úsilí i finančních prostředků, a tak Lázně Aurora i Bertiny lázně jsou vyladěné a jsou připraveny přijímat i velmi náročnou klientelu.

V loňském roce získaly Lázně Aurora velmi vysoké ocenění – Nejlepší lázeňská společnost v České republice za rok 2011, jež jim udělila ta nejpřísnější porota, která může být – samotní klienti – a toto ocenění si chceme udržet i v letošním roce. Podle našeho názoru jsou Městské slatinné lázně Třeboň velmi dobře a zodpovědně připraveny na letošní sezonu, na jejíž slavnostní zahájení všechny, kdo mají naše lázně a Třeboň rádi, srdečně zveme.

Ing. Jiří Houdek,
starosta města a prokurista lázní

JUDr. Jiří Kolban,
generální ředitel lázní



Ing. Jiří Houdek,
starosta města
a prokurista lázní.

zovali, neudrželi bychom svoji pozici na tvrdém konkurenčním trhu. Dnes je lázeňství postaveno na kvalitních službách, kvalitním ubytování a kvalitním stravování, a to dnes v Třeboni máme. Díky zmiňované investici jsme dnes připraveni přijmout velmi náročnou klientelu, z čehož by měli mít radost všichni. Jak naši hosté, tak zaměstnanci lázní, Třeboňáci i zástupitelé, protože lázně svým způsobem slouží i samotné Třeboni. Měli bychom být rádi, že městské slatinné lázně máme, že je máme v takové kondici, v jaké jsou.

Na nadcházející lázeňskou sezonu se těšíme a jsme přesvědčeni, že dosáhneme minimálně stejných výsledků jako v loňském roce. Vždyť po třech a půl měsících jsme 1. dubna znovu otevřeli naše zre-



NAŠI HOSTÉ:

Během uplynulého měsíce jste mezi hosty třeboňských lázní mohli potkávat například spisovatele a nakladatele **MARTINA REINERA** (na snímku) či spisovatele **STANISLAVA RUDOLFA**.

Křest knihy
Hvězdy v „Pohodě“

Během Otevírání lázeňské sezony 2012 bude také pokřtěna knížka Hvězdy v „Pohodě“. Stane se tak na hlavním pódiu u Lázní Aurora ve 14 hodin a poté bude následovat autogramiáda.

Nová kniha na téměř dvou set stranách přinese tři desítky rozhovorů s významnými osobnostmi, které byly v uplynulých letech mezi klienty třeboňských lázní. Všechny rozhovory v uvedené knížce byly průběžně zveřejňovány v měsíčníku Lázeňská Pohoda, ale nyní je čtenáři budou mít pěkně pohromadě a hlavně v nezkrácené verzi. Kniha bude od 2. června k dostání v Infocentru a Aqua infu Lázní Aurora, v kulturním oddělení a Denním baru Bertiných lázní.

-red-



Během Otevírání lázeňské sezony vyjede do ulic Třeboně poprvé lázeňský vláček, který v červnu oficiálně zahájí svůj pravidelný provoz po městě.

KRÁTCE Z LÁZNÍ

Výstava na kolonádě

V pátek 1. června bude na kolonádě Lázní Aurora zahájena putovní výstava s názvem Každý svého zdraví strůjcem, která potrvá až do pátku 22. června. Výstava se nese v duchu prevence v boji proti rakovině a zábavnou formou informuje o nepříznivých vlivech na naše zdraví s heslem „vážně i nevážně“.

Omezení provozu v lázeňských bazénech

Vážení čtenáři Lázeňské Pohody, dovolujeme si vás upozornit i na plánovanou odstávku bazénového komplexu ve Wellnesscentru Lázní Aurora v termínu 17.–21. června.

Pravidelná odstávka čeká bazén a saunu rovněž v Bertiných lázních, a to v termínu 21.–24. června.

Děkujeme za pochopení.

OZNÁMENÍ O ZÁMĚRU PODNÁJMU



Společnost Bertiny lázně Třeboň s.r.o. jako nájemce majetku města Třeboň zveřejňuje záměr podnájmu nebytových prostor v objektu čp. 2/I „Kulturně-společenské centrum Beseda, Třeboň“ včetně příslušných pozemkových parcel.

Předmět podnájmu:

- ♦ restaurace a vinárna
- ♦ taneční sál
- ♦ obchodní činnost – komerční prostory
- ♦ kavárna

Možnost podnájmu i na sezonní provoz

Více informací na tel.: 384 754 111 nebo na www.berta.cz



NOVÉ LOUTKOVÉ DIVALO V TŘEBONI

Stálý domov pro loutkové divadlo

Pozorný návštěvník centra Třeboň se jistě povšiml, že v divadelním nádvoří vyrůstá cosi nového. V květnu se zde do plné krásy vyloupila nová prosklená přístavba foyer divadla.



Zněj se můžete pohodlně po širokém schodišti nebo rychlým výtahem dostat na ochoz prvního patra a projít buď do historického sálu divadla J. K. Tyla, či projedete na druhou stranu do „staronového sálu“. Staronový, protože tam stejně jako v minulosti až dodnes najdete sál výstavní. Když se rozloží teleskopické hlediště, spustí scénické osvětlení a roztáhne opona, rázem se z výstavního sálu stává sál divadelní. Nové jeviště umožňuje pořádání menších koncertů a komornějších divadelních přestavení. To hlavní, co se v sále bude hrát, je loutkové divadlo. Třeboňské loutkové divadlo má stále ještě zajímavou zvláštnost, a tou je délka nití loutek 220 cm. Pro jejich vedení je potřeba vodičů místků ve výšce. A ty právě přijdou pohodlně po pódiu k přednímu portálu, vyndají se propadlové desky v pódiu a může se začít hrát s malými dřevěnými herci. Nový sál je vybaven moderní osvětlovací a ozvučovací tech-

nologií, která by měla přispět k celkovému úspěchu představení. Stanoviště zvukaře a osvětlovače je nově přímo v sále divadla na balkoně proti pódiu.

V bývalém vstupu do výstavního sálu v přízemí vznikla menší dílna pro výrobu loutek a kulis. Nad pódiem divadla v podkrovních prostorech jsou umístěny sklady pro kulisy, loutky a fundus kostýmů pro činohru. Tyto prostory stále ještě zaplňujeme a svážíme věci doslova z celého města, kde jsou uskladněny po opuštění původního loutkového divadla.

V novém sále nejsme vázáni pouze na typ hraní „kukátkového divadla“.

Multifunkční prostor jeviště dovoluje i použití jiných inscenačních a scénografických postupů při přípravě nových představení, a proto věřím, že se diváci mají v budoucnosti na co těšit. Divadelní technologie a uspořádání pódia mimo jiné umožňuje hraní černého a luminiscenčního divadla. Na tento typ divadla se mohou diváci těšit již v první polovině roku 2013. Soubor se bude muset tuto techniku nejprve pořádně naučit, aby efekt z kouzla luminiscence byl dokonalý.

Co se týká interiéru, mají se diváci také na co těšit. Oproti starému divadlu zaznamenají největší rozdíl v sedadlech. Původní byly dřevěné lavice, delší sezení bylo utrpením pro „sedací sval“ a záda.



Dnes je divadlo vybaveno 90 novými pohodlnými polstrovanými sedadly s podpěrkami rukou, vyvedenými v uklidňující zelené barvě. Druhou změnou je zvýšení elevace (sklonu) hlediště. Rozdíl mezi první a poslední řadou je téměř 180 cm, díky tomu by měli všichni diváci bez problému vidět na pódium.

Od nového školního roku bychom rádi založili studentskou divadelní skupinu, abychom vychovávali nové generace třeboňských loutkářů. Pro ty bude připraven samostatný dramaturgický plán, sestavený až podle skladby herců.

Divákům přeji, ať se jim krásně sedí a ať se jim naše hry líbí.

Díky velkorysému investici města Třeboň loutkové divadlo snad již nastalo na nový domov. Děkuji všem, kteří se zúčastnili úmorných příprav projektu, poměrně rychlé stavby, stěhování a dodělavek. Nerad bych někoho vynesl, takže děkuji všem, kteří se jakkoli zasloužili o to, aby se v Třeboni zachovala tradice loutkového divadla.

Ing. Augustin Kotil, principál

Za knihou knih do Besedy

Soubor 66 knih, příběhy, historie, prorocství, odpovědi na otázky – to všechno je Bible. Byla přeložena do téměř 2500 jazyků. Jedenáct staletí českých překladů mapuje výstava Česká Bible v průběhu staletí.

Kvidění bude v sále kulturně společenského zařízení Beseda od 14. června do 30. srpna. Účast na vernisáži potvrdil kardinál Miloslav Vlk. Do Českých zemí se první Bible dostala při příchodu Cyrila a Metoděje. Výrazný posun znamenal Kralický překlad Bible kolem roku 1600. Právě Kralická Bible, ale také například Vyšehradský kodex, Strahovský evangeliiar nebo Jeruzalémská Bible z roku 2009 a její tři verze jsou mezi exponáty. Výstavu doprovodí program složený z přednášek, koncertů

a besed. Za všechny jmenujme třeba ekumenický nebo gospelový koncert.

V Třeboni bude mít mezinárodní putovní výstava Česká Bible v průběhu staletí už 41. zastávku. Naposledy byla vsaské oblasti Německa, v Žitavě (Zittau). Každé zastavení doprovází výtvarná výstava pro děti a mládež. Průměrně se sejde na dvě stě výtvarných prací. Právě školy velmi často interaktivní výstavu využívají. A nejen pro některé školáky, ale i pro spoustu dospělých je to často první setkání s Biblií. Kdo ji zná, pokochá se,

kdo ji nezná, dozví se mnoho zajímavého. Diváci se rovněž mohou aktivně zapojit do tvorby ručně psané Bible.

Mgr. Jirka Bednářová, tisková mluvčí MÚ Třeboň

ČESKÁ BIBLÉ V PRŮBĚHU STALETÍ

BESEDA, Masarykovo nám. 2, Třeboň
14. ČERVNA–30. SRPNA 2012

- přednáška 18. června od 16 hodin – Knižní historické skvosty v současnosti – Tomáš Žilínčář
- 23. června od 18 hodin – Gospelový koncert v Evangelické farnosti metodistické, Seifertova 449, Třeboň
- 24. června od 16 hodin – Gospelový koncert – Masarykovo nám. 2, Třeboň

BERTINY LÁZNĚ ZAČÍNÁJÍ NABÍZET NOVÉ SLUŽBY:

Exotické wellness masáže

Od 1. června letošního roku nabízejí nové exotické wellness masáže také Bertiny lázně, a to každý den od 7.30 do 16.00 hodin kromě neděle.

INDICKÁ ANTISTRESOVÁ MASÁŽ

Antistresová masáž hlavy a šíje.

Léčivé ošetření hlavy, šíje, ramen a horní části paží. Relaxuje, odstraňuje nespavost a stavy úzkosti, bolesti očí, napětí v ramenou, šiji, harmonizuje organismus.

Doba masáže	50 min.
-------------	---------

Cena:	850 Kč
-------	--------

MASÁŽ VONNOU SVÍČKOU MAUI

Teplá masáž těla, lehce parfémovaná a hluboce relaxační.

Díky zahřátí se vosk přemění na masážní olej, který má pro pleť zjemňující a vyživující účinky.

Doba masáže	50 min.
-------------	---------

Cena:	650 Kč
-------	--------



MASÁŽ TRIBAL

Tělové ošetření, při kterém procestujete celý svět.

Relaxační tělová péče určená k hydrataci, relaxaci, zjemnění pleti, odbourávání stresu a únavy. Inspirována je tradičními rituály z Afriky, Asie, Mexika a polynéských ostrovů.

Doba masáže	50 min.
-------------	---------

Cena:	1000 Kč
-------	---------

MANUÁLNÍ LYMFODRENÁŽ

Ruční lymfodrenáž napomáhá celkové detoxikaci, regeneraci a harmonizaci organismu a lze ji provádět v oblastech obličeje, krku, zad, horních a dolních končetin nebo celkově. Vhodná je i při celulitidě, migréně, rekonvalescenci u sportovců, při kožních problémech či těžkých nohou.

Doba masáže	50 min.
-------------	---------

Cena:	750 Kč
-------	--------

Objednávky a informace na tel. 384 754 462 nebo na procedury@berta.cz.

www.berta.cz



Exotické pobyty *Nové!*

Bertiny lázně pro vás připravily nové exotické pobyty s platností od 1. června 2012

Bertiny variace I.

POBYT ZAHRNUJE:

- 3x ubytování se snídaní bífé
- 2x večeře servírovaná
- 1x večeře – 5chodové degustační indické menu
- 1x mechanická masáž Hydro-jet
- 2x bazén s whirlpoolem
- 1x bylinná koupel
- 1x indická antistresová masáž lázeňská taxa

Dvoulůžkový pokoj	4469 Kč/osobu
Apartmá	5144 Kč/osobu



Bertiny variace II.

POBYT ZAHRNUJE:

- 3x ubytování se snídaní bífé
- 2x večeře servírovaná
- 1x večeře – 5chodové degustační havajské menu
- 1x mechanická masáž Hydro-jet
- 2x bazén s whirlpoolem
- 1x bylinná koupel
- 1x masáž vonnou svíčkou Maui lázeňská taxa

Dvoulůžkový pokoj	4289 Kč/osobu
Apartmá	4964 Kč/osobu



Bertiny variace III.

POBYT ZAHRNUJE:

- 3x ubytování se snídaní bífé
- 2x večeře servírovaná
- 1x večeře – 5chodové degustační africké menu
- 1x mechanická masáž Hydro-jet
- 2x bazén s whirlpoolem
- 1x bylinná koupel
- 1x masáž Tribal lázeňská taxa

Dvoulůžkový pokoj	4604 Kč/osobu
Apartmá	5279 Kč/osobu

Informace a rezervace na tel.: 384 754 420 nebo na e-mailu: ubytovani@berta.cz
www.berta.cz

Lázně Aurora se konečně dočkaly

K zahájení výstavby nového moderního lázeňského sanatoria Aurora v Třeboni došlo 22. května 1967, v listopadu 1975 byl slavnostně zahájen provoz. Od té doby se mnohé změnilo. Především lázně získaly svého vlastníka (město Třeboň), který začal do svého majetku investovat. Některé provozy se rekonstruovaly, jiné rozšiřovaly, modernizovaly, několik nových provozů průběžně přibývalo. Co se však za 37 let intenzivního života Lázní Aurora nezměnilo, byla fasáda a hliníková okna. Zásadní investice, která měla udržet klienty v Lázních Aurora, se neustále oddalovala. Až přišel rok 2011 a s ním i výzva – teď, nebo nikdy. Rozhodnutí bylo: teď a za plného provozu! A tak se také stalo. Pouze klienti lázni nebyli od 15. prosince do 31. března 2012 ubytováni v pavilonech A a B, ale v pavilonu F a okolních depandantech, jinak veškerý lázeňský provoz běžel dál. Během pouhých tří měsíců došlo především k totálnímu vybourání a přestavbě všech pokojů a chodeb v obou pavilonech, výměně balkonů, oken, zateplení fasády a výstavbě nového panoramatického výťahu s únikovým požárním schodištěm. Na následující dvoustraně vám přinášíme malé ohlédnutí za průběhem stavby i srovnání starého a nového vzhledu. (text Roman Růžicka, foto Vratislav Pláček, Roman Růžicka a Daniel Hamr)



↑ Jakmile klienti v prosinci opustili ubytovací kapacity lázní budovy A, začalo se s rekonstrukcí.



↑ A stejná chodba 1. dubna. Novinkou jsou dveře s čipovým systémem.

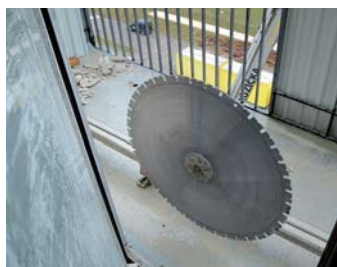


↑ V lednu byly odřezávány vyhlídkové balkóny na jižní stěně budovy A, aby se mohlo začít se stavbou panoramatického výťahu.



← I takto vypadá moderní rekonstrukce. Stovky kabelů, z nichž každý má svůj úkol. Telefonní linky, připojení na internet, to vše je součástí všech pokojů.

↓ Velký diamantový kotouč, s jehož pomocí byly odřezány balkóny.



↑ Nejdříve byl připraven jeden vzorový pokoj. Zde se dolaďovaly všechny detaily, které zbývalo dořešit. Podle tohoto pokoje pak byly zhotoveny všechny další.

← Nová okna jsou již na svém místě, fasáda je zateplena, zbývá zavěsit balkóny...



↑ Pohled na zateplené fasády ubytovacího pavilonu B a Zimní zahrady, kde také byla osazena nová vakuová okna.



↑ Moderní design zrekonstruovaných pokojů a koupelen v ubytovacím pavilonu A Lázní Aurora podtrhují i příjemné barvy, které napomáhají pocitu pohody a uvolnění.



↑ Během rekonstrukce ubytovacích pavilonů A a B došlo i na revitalizaci atria u lázeňské kolonády, které mohou lázeňští hosté využívat k odpočinku a relaxaci.

↓ Budovy A a B byly také opatřeny novým orientačním systémem včetně označení pater a pokojů.

3. PATRO
3rd floor | 3. Stock

↓ → Nová fasáda s novými moderními a praktickými balkony na pavilonech A i B nejen že Lázním Aurora sluší, ale také ušetří mnoho finančních prostředků za únik tepelné energie.



Berta je pro mě srdeční záležitost

Během měsíce dubna mohli klienti Bertiných lázní potkávat krasobruslaře Tomáše Verneru. Na první pohled sympaták, který působí velice klidným, vyrovnaným a skromným dojmem. A nejen že tak působí, on takový opravdu je.

Náš rozhovor probíhal až po ukončení Tomášova pobytu v Bertiných lázních. V jeho nabitém programu jsme nakonec našli skulinku jedno úterní odpoledne, byla jsem v Tomášově programu hned po zubařské prohlídce. Obětavě přišel na rozhovor, i když mu před chvílí zubař vytrhl zub. Každý by v takové situaci byl raději doma s ledovým obkladem na tváři, která byla mimochodem viditelně otekla. On ale přijel se slovy, vždyť jsem vám to slíbil!

Proč jste si vybral právě Třeboň?

Jsem Jihočech, na což jsem patřičně hrdý. Byl bych hloupý, kdybych nevyužil možností, které náš kraj nabízí, a Třeboňsko je krásné nejen díky krajině a přírodě, ale i díky vašim lázním; to je důvod, proč jsem v Třeboni, tedy mimo to, že krasobruslím a huntuji si tělo na ledě.

Děkujeme za kompliment. Takže se vám u nás v lázních líbí?

Vždycky jsem byl jen v Bertiných lázních, vím, že Aurora je teď rekonstruována, ale pro mě je srdeční záležitost Berta. Mám to tu strašně rád, všichni jsou příjemní a vždycky se tu o mě postarali v nejlepší možné podobě. Celé Bertiny lázně pro mne mají domácí atmosféru, v podstatě se tu cítím jako doma, a pobyt v Bertě je pro mě vždycky pohlazením nejen na těle, ale i na duši.

Takže se k nám zase brzy vrátíte?

Určitě, pro mě je Třeboň pravý konec sezony, kdy vím, že jsem odložil brusle, budu si moci oddechnout, dát tělu chvíli pauzu na to, aby zregenerovalo. Navíc se moje zdravotní problémy táhnou už od září, sice se nejedná o akutní stavy, ale tělo ještě není v pořádku. A tak, aby se dalo do pořádku, je potřeba ho vyladit od základu. A to se dá dělat jen v nejlepší možné péči, které se mi u vás dostává. Navíc každý člověk ve vrcholovém sportu musí dbát na regeneraci, nejenom tréninkem se dá všechno vyhrát, člověk si má umět odpočinout a nabrat síly, aby další sezona mohla být o kus lepší a člověk se mohl posunovat dál.

Jak dlouho vlastně trvá krasobruslařská sezona, kdy končí a začíná?

Sezona končí na přelomu března a dubna, a právě duben je pro mě měsícem, kdy jsem buď ve světě na exhibičních vystoupeních, nebo jako v tomto případě během dubna odpočívám, snažím se doléčit své neduhy, zrelaxovat. No a v květnu už prakticky začínám naplno přípravu na novou sezonu.

Máte vůbec čas na nějaké koníčky, ať počítám jak počítám, vychází mi, že máte jen měsíc volna.

No (široký úsměv), já zítra odjízďm lyžovat, což asi není úplně můj koníček, protože na něj nemám čas, ale je to

Neříkejte, že není žádný sport, který nemusíte?

Pro mě je opravdu těžké vyjmenovat sport, který mám nejraději, nebo který bych naopak neměl rád. Ale počkejte, něco mě napadá. Letošní léto mě možná čeká seskok padákem, na to se moc netěším, ale slíbil jsem to, takže se z toho asi nebudu moc vysoukat. A navíc, třeba mě to nadchne. Jako minulý rok, objevil jsem potápění s přístrojem, to je věc, která mě strašně nadchla.

Kolik máte volného času, když trénujete?

Času mám relativně spoustu, přes sezonu trénuji od 11.00 do 15.00 na zimním stadionu, ne že bych byl celý den na ledě, mám tam pauzy. Kolem 16.00 se přesouvám do posilovny, tam končím kolem 18.00, a pak už mám více méně volno. Ten den je pro mě hrozně hezký tím, že se

tam mají na dálnici limit 100 km/h a všechno je tam velmi hlídáno. Navíc kanadská policie trestá nejen tím, že zaplatíte pokutu a jedete dál, ale odrazí se to i na povinném ručení, a to jsou potom částky, které by nikdo platit nechtěl. Tady v Evropě se dá „divočit“ daleko víc, ale tím neříkám, že to dělám.

Když mluvíme o Kanadě, dovedete si představit, že byste tam zůstal? Nějakou dobu už tam žijete.

V Torontu jsem rok a půl a líbí se mi tam. Je to velké kosmopolitní město, kde se setkáváte se spoustou různých kultur. Že bych tam žil natrvalo, to asi ne. Určitě tam několik let ještě zůstanu, v krajním případě bych tam i zůstal, fungoval bych tam a bylo by mi dobře, ale na druhou stranu mě to pořád táhne přes moře zpátky do Evropy. Neříkám, že přímo do Čes-



„Pro mě je Třeboň pravý konec sezony, kdy vím, že jsem odložil brusle, budu si moci oddechnout, dát tělu chvíli pauzu na to, aby zregenerovalo,“ říká Tomáš Verner.

sport, který miluji, a byl pro mě strašně dlouho zapovězený, vlastně asi pořád ještě je...

To jsem se právě chtěla zeptat, co když si na lyžích zlomíte nohu?

To nesmím! Jsou ale i jiné sporty, v podstatě mám rád jakýkoli sport, kdysi jsem říkal kromě curlingu, ale nedávno jsem si ho vyzkoušel na vlastní kůži a zjistil jsem, že je to bezvadný sport a skvělá společnost lidí. Ne že by mi to tedy nějak moc šlo, ale zábava je u toho veliká.

nepodřizují žádnému jinému režimu, než jak jsou pro mě rozepsané tréninky na ledě, to je vlastně jediný ukazatel mého časového plánu.

Čemu se tedy ve zbývajícím čase věnujete?

Mám rád rychlá auta, ne že bych vlastnil Lamborghini nebo Ferrari, ale v Kanadě mám tu a tam příležitost podívat se na závodní okruh. Takže když se můžu svězt v nějakém pěkném rychlém autě, tak toho vždycky využiji. Jinak je řízení rychlých aut v Kanadě komplikované, protože

ké republiky, v podstatě si svůj život dovedu představit kdekoli po Evropě. Ne že bych o tom přemýšlel, že bych seděl doma a vybíral zemi nebo město, kde se usadím, ale jak jsem řekl, zpátky do Evropy chci určitě.

Takže přemýšlíte, co budete dělat, až jednou pověsíte brusle na hřebík?

Určitě, věková hranice, kdy se můžete věnovat vrcholovému krasobruslení, se posunuje dolů, protože nároky na pohybový aparát jsou obrovské. Vůbec každý

vrcholový sport má dnes neuvěřitelné nároky na tělesnou schránku, všichni se honíme za rekordy, ale ty následky se pak nedají odmyslet. Já osobně už bruslím dvacet let a je to znát. Když jsem začal mít problémy s ploténkami, hledal jsem důvod, proč se to stalo, bohužel to nebylo žádným zraněním, ale dobou, kdy se bruslení věnuji. Dejme tomu, že už deset let velmi aktivně skáču, třikrát denně stojím na ledě, takže to musí být někde znát. I když to člověka stále baví, nemůže zůstat na ledě donekonečna, takže určité svoje plány mám.

A prozradíte nám je?

Nejsou zase tak konkrétní. Teď v květnu mě čekají přijímací zkoušky na univerzitu v Torontu, ty doufám zvládnou, uvidíme, nechci nic zakříknout. Je to škola s ekonomickým zaměřením, chtěl bych si k tomu vzít sportovní marketing a moci tak zůstat i nadále v kontaktu se sportem, ale už ne jako aktivní sportovec, ale jako někdo, kdo buď bude sport samotný podporovat, nebo bude podporovat přímo sportovce.

Vraťme se ještě ke krasobruslení. Máte nějaký rituál před závody?

V mládí jsem rituály měl, ale zjistil jsem, čím víc má člověk rituálů, tím víc může být svázaný, když se mu třeba z časových důvodů nepovede nějaký rituál naplnit, vyhodí ho to z koncentrace. V současné době v podstatě nic zásadního nemám, možná jen takovou maličkost. Když si na závodech nazouvám boty, tak vždycky první levou, nikdy ne pravou botu. Jednou se mi stalo, když jsem byl ještě mladší, že jsem byl ze závodu na mistrovství Evropy tak nervózní, že jsem si nazul první pravou. Když jsem si to uvědomil, tak jsem si obě brusle zul a nejdřív nazul levou a pak pravou.

A vyplatilo se to?

Vyplatilo, zajel jsem dobrou jízdu a všichni byli spokojeni, nikdo netušil, čím to bylo, jen já jsem věděl, jak to bylo.

Na co myslíte před závody?

V zásadě je pro mě nejlepší nemyslet na závod samotný. V téhle souvislosti mám jednu velmi úsměvnou historku. Když jsem startoval na mistrovství Evropy, tak jsem si urazil knoflík od rukávu těsně předtím, než jsem šel na led. Rukáv mi vlál po ruce, lítal mi nahoru dolů a já jsem přesto zajel parádní jízdu. Nedával jsem pozor, co se děje na ledě, jel jsem jako automat a všechny moje myšlenky se soustředily na ten rukáv od košile, a to mi obrovsky pomohlo. Od té doby jsem

bohužel další pomyslný rukáv od košile nenašel, abych svoje myšlenky odvedl pryč a nechal své tělo dělat to, co by mělo.

Šťve vás někdy krasobruslení? Protože snad každého jeho práce někdy nebaví.

Jasně že ano. Když se nedaří, dokáže to srazit sebevědomí dolů a člověk může začít pochybovat, jestli to má nebo nemá smysl, trénovat celý rok, pak ve čtyřech minutách uděláte jednu chybu a už je všechno strašně špatné.

To je fakt, krasobruslení není hokej, kde jsou tři třetiny.

Přesně tak, teď jsem hrál tenis s kamarádem, prohrával jsem 3:0 na gemy a nakonec jsem vyhrál 6:4, téměř sportům tak trochu závidím. V krasobruslení ze sebe musíte v pár minutách vydat všechno, několik měsíců či let na něčem pracujete a když uděláte chybu, najednou je to pryč, to je strašně demotivující.

To máte pravdu, je to až kruté.

Někdy ano. První obrovskou zkušeností, jak je krasobruslení kruté, pro mě byl zážitek z olympiády, kde jsem jako mladý spolukomentoval krasobruslení a můj tehdy největší oblíbenec Jevgenij Pljuščenko v krátkém programu hned u prvního skoku upadl. Měl jsem komentovat, Petr Vichnar se mi snažil pomoci, ale já jsem nemohl mluvit, jak jsem byl překvapený. Chtěl jsem, aby vyhrál zlatou medaili, a první den závodu ve 20 vteřinách byl celý sen o zlaté medaili pryč.

Pojďme raději k té veselější stránce krasobruslení. A to jsou exhibice, kde berete inspiraci pro svá exhibiční vystoupení, protože ta jsou jedinečná!

Já vymyslím své exhibice spontánně, náměty spíše přicházejí ke mně než já k nim. Rád poslouchám hudbu v autě, a když zaslechnu něco, co se mi líbí, hned o tom zapřemýšlím, s kým bych mohl spolupracovat nebo jestli si to celé vymyslím sám, a pak jsou zde další aspekty, jako vymýšlení kostýmů tak, aby to nevypadalo moc profesionálně, ale ne zase moc ležérně. Je to pro mě taková zábavná část krasobruslení.

Už vás nechci dál trápit (celou dobu mluví se studeným obkladem na tváři), poslední otázka. Jak dlouho se ještě budeme moci těšit vašim krasobruslařským uměním?

To samozřejmě záleží na mém zdravotním stavu, který se nedá dopředu odhadovat, může přijít nějaké zranění. Každopádně se budu připravovat na olympiádu v Soči, která bude za dva roky.

Přípravila: Martina Vrchotová

TŘEBOŇSKÝ LÁZEŇSKÝ „TIME-OUT“



17. – 20. 6. 2012

Zažijte jedinečnou atmosféru letní Třeboně a načerpejte novou energii. Svěřte se do rukou našich specialistů a Lázně Aurora pohladí Vaše tělo i duši.

Nabídka zahrnuje:

- * 3x ubytování s polopenzí bufetovou formou
- * 1x slatinná koupel
- * 1x perličková koupel s bylinkami
- * 1x pivní koupel
- * 1x indická antistresová masáž Manali
- * 1x relaxační masáž vonnými oleji Aurora
- * 1x mechanická masáž Dryjet
- * volný vstup do fitness
- * prohlídka Schwarzenberské hrobky

BONUS: parkování a úschovna kol zdarma

CENA ZA OSOBU A POBYT S UBYTOVÁNÍM:

Jednolůžkový pokoj Superior ** 4700 Kč**

Dvoulůžkový pokoj Superior ** 3950 Kč**

Apartmá ** 5700 Kč**



Upozornění: Bazénový komplex bude v termínu 17. – 21. 6. 2012 z provozních důvodů uzavřen

TIME-OUT

Informace a rezervace:

Tel.: 384 750 555 (po–pá 8.00–16.00 hodin)

E-mail: sales@aurora.cz / **www.aurora.cz**

Lázně Aurora
TŘEBOŇ



Dárkové poukazy, které mají smysl

Také tentokrát máme pro vás tip na ideální dárek pro vaše blízké. Věnujte jim dárkový poukaz do Lázní Aurora a umožněte jim prožít chvíle pohody a relaxace. Prostřednictvím dárkového poukazu uděláte nejen radost, ale darujete i zdraví. Věříme, že na webových stránkách Lázní Aurora si vybere každý, neboť v nabídce e-shopu je v současné době 35 poukazů s nejrůznějšími zaměřením. Například:

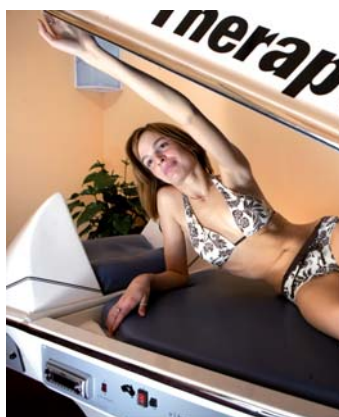
VIBROSAUNA

Terapeutická suchá sauna pro jednu osobu, která vypadá podobně jako solárium – lehnete si, uzavřete se (hlava a šíje zůstávají venku), ale měkké lůžko pod vámi příjemně vibruje.

Stejně jako teplota, i vibrace se dají nastavit. Jinou intenzitu vibrací můžete mít pod zády, jinou u nohou. Navíc vám na hlavu fouká ionizovaný, aromatizovaný vzduch a do uší hraje relaxační hudba.

Délka trvání 45 minut.

Cena: 220 Kč



PODVODNÍ MASÁŽ

Vodoléčebná procedura, při které ve speciální vaně provádí terapeut masáž proudem vody, který je pod určitým tlakem. Masáž se provádí krouživými pohyby trysky na chodidlech, nohách, zádech a šíji.

Délka trvání 15 minut. Cena: 300 Kč

MASÁŽ LOLA

Jde o celkovou havajskou masáž spojenou s lávovými kameny z balíčku relaxačních wellness masáží.

Sloučením dvou havajských technik – Lomi Lomi a masáže lávovými kameny – vznikla zajímavá metoda, kterou lze považovat za vrchol masérských dovedností. Jemné tahy předloktí maséra vás



v některých momentech překvapí doplňkovou masáží horkými lávovými kameny či pozvolnou, přesto intenzivní relaxační technikou prstů. Během této terapie masér stimuluje váš krevní oběh a lymfatický systém, odstraní únavu a napětí, uvolní kloubní spojení a napomůže celkové detoxikaci organismu.

Délka trvání 100 minut. Cena: 1250 Kč

Infocentrum Aqua info

tel.: 384 750 322 | aquainfo@aurora.cz



Pro více informací a další typy poukazů navštivte:

www.aurora.cz/cz/darkove-poukazy

SOUTĚŽTE S LÁZEŇSKOU POHODOU

Soutěž o dárkové poukazy

Červnové vydání Lázeňské Pohody opět přináší svým čtenářům soutěž o zajímavé ceny, které věnovaly Lázně Aurora. Jedná se vždy o představené dárkové poukazy s tím, že vítěz obdrží všechny tři poukázky, druhý v pořadí získá dva poukazy a třetí obdrží jeden dárkový poukaz. Připomínáme, že poukazy jsou přenosné a mají neomezenou platnost. To znamená, že je můžete využít třeba až za rok či za dva, nebo je také můžete komukoli věnovat.

Jak se soutěže zúčastnit?

Stačí správně odpovědět na uvedenou otázku, vyplnit a vystříhnout uvedený kupon na této straně a do 14. června jej zaslat na adresu:

Infocentrum, Lázně Aurora, s. r. o., Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň

Losování proběhne v pondělí 18. června 2012, výherci budou zveřejněni v červencovém vydání Lázeňské Pohody.

-red-

ODPOVĚDNÍ KUPON:

SOUTĚŽNÍ OTÁZKA:

„Jaké techniky se používají při masáži Lola?“

ODPOVĚĎ:

jméno a příjmení: _____

ulice, č. p.: _____

PSČ, obec: _____

e-mail: _____

telefon: _____

Výherci z květnového čísla:

MIROSLAV ZACHARIÁŠ, Tábor (vyhrává tři poukázky – wellness masáž Largo, pívni koupel, pedikúra)

JITKA KOTTOVÁ, Prachatice (vyhrává dvě poukázky – wellness masáž Largo, pedikúra)

JAN KAZIMOUR, České Budějovice (vyhrává jednu poukázku – wellness masáž Largo)

TŘEBOŇSKÉ KULTURNÍ TIPY NA ČERVEN



Miroslav Paleček
& Ivo Jahelka

DVOJKONCERT

Středa 13. června 19.00 hodin
Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 150 Kč

Předprodej vstupenek:
Infocentrum Lázní Aurora,
kulturní oddělení Bertiných lázní,
IKS Třeboň

LACO DECZI V TŘEBONI

Trumpetista, skladatel a kapelník Laco Deczi přiveze 15. června do třeboňského divadla J. K. Tyla i vlastní kapelu Celula New York. Půjde o předzvěst opravdové velké jazzové hostiny, kterou připravuje Informační a kulturní středisko města na 13. srpna na nádvoří Pivovaru Regent. Přijede americký hudebník z první ligy jazzových kytaristů, Dean Brown and The Fish Man. Ze Slovenska dorazí AMC TRIO doplněné švédským kytaristou U. Wakeniusem a z Českých Budějovic sdružení ostřílených muzikantů Fi.JazzCO. Divadelní muzikál z pouličního prostředí především pro děti sehraje divadelní spolek Muzikanten z italského Bolzana. Třeboň se totiž stane jedním z mála koncertních míst letního festivalu South Bohemia JazzFest. -luš-



Hanky Panky

populární pražští travesti
poprvé v Třeboni s novým pořadem

S nejspěšnější českou travesti skupinou stihnete během jediného večera, nabitého známými melodiemi, prožít Čtvero ročních období. V podání Lukáše, Martina, Libora a Aleše uvidíte řadu nestárnoucích zpěvaček a zpěváků. Těšit se na vás budou coby Marie Rottrová, Lucie Vondráčková, Jiří Bartoška, Pink, Maxim Turbulenc, Madonna a další.

Divadlo J. K. Tyla Třeboň, 23. června od 19.30 hodin
vstupné: předprodej 220 Kč/240 Kč na místě


MIROSLAV DONUTIL
VYLOŽÍ TRUMFY
V TŘEBONI


Na prknech Divadla J. K. Tyla bude oblíbený herec a mistr slova ve své večerní talk show v pátek 22. června hostit dalšího špičkového baviče Karla Šipa a pětinasobného držitele ceny Týtý, publicistu Václava Moravce. Česká televize tu bude natáčet další díl zábavného pořadu Trumfy Miroslava Donutila. Ten sice navazuje na populární cyklus Na kus řeči, ale od původního se přece jen liší. Sestava hostů je „to nejlepší“ z osobností našeho národa, které patří mezi špičku ve svém oboru. Jsou tedy trumfem takovéhoto setkání. (luš, foto ČTK)

Pořádá agentura Bárný a Okolo Třeboně o.s.
ve spolupráci s městem Třeboň

Třeboň 29.6. - 2.7. 2012

OKOLO
TŘEBONĚ
MUSIC FESTIVAL

VÁCLAV NECKÁŘ & BACILY

STO ZVÍŘAT • MICHAL PAVLÍČEK extra koncert

MONIKA NAČEVA - ROMAN DRAGOUN

JAROSLAV UHLÍŘ S KAPELOU • NEZMAŘI • IVO JAHIELKA

DIVADLO JÁRY CIMRMANA • DIVADLO V PYTLI

MICHAEL VIEWEGH autorské čtení

ŽALMAN • PUB ANIMALS • JANANAS • My3.avi

TŘEBOŇSTÍ PIŠTCI • Epy-de-mye

WILD STICKS • PÁNSKÁ ŠATNA • DĚSNĚ FAJN

KAPELA KTEROU VYBERETE :-)) a mnoho dalších

Koncerty moderuje Petr Stolař

Máte zájem si zahrát na Okolo Třeboně 2012? - Neváhejte !!!
Houpací kůň uzávěrka 1.3.2012

Připravujeme : 28.7. Katapult - 15.8. Václav Hudeček
18.8. Jan a František Nedvědovi

Aktuál verze k 16.4.2012 www.okolotrebone.cz - aktuální informace
prodej vstupenek v obvyklých předprodejích

Turné 4 můstků

ZDENĚK
izer
SÁRKA
vaňková



Oblíbené scénky,
parodie televizních
pořadů a imitování
zpěváků a zpěvaček

Kdy: v úterý 19. června od 19.00 hodin
Kde: Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 200 Kč

Předprodej vstupenek:
Infocentrum Lázní Aurora, kulturní oddělení
Bertiných lázní, IKS Třeboň

Z NABÍDKY BERTINÝCH LÁZNÍ:



NEKUŘÁČKÁ RESTAURACE



Nekuřácká restaurace v areálu Bertiných lázní nabízí:

- široký výběr zákusků
- možnost nákupu poukázek do restaurace Adéla
- polední a večerní menu: 75 Kč



11.-17. ČERVNA: JAHODOVÉ SPECIALITY

Srdečně vás zveme!

NOVINKA: SOUTĚŽ O ZAJÍMAVÉ CENY NA FACEBOOKU RESTAURACE ADÉLA TŘEBOŇ!



Otázka na měsíc červen: Kde je terasa u restaurace Adéla?

a) nad Zlatou stokou b) u řeky Lužnice



Svatba bez starostí

Nabízíme vám možnost konání svatebních hostin v našich prostorách včetně pečení svatebního cukroví a přípravy svatebních květin.



www.adelatreb.cz

Restaurace Adéla – Bertiny lázně
Tylova 171, 379 15 Třeboň, tel.: 384 754 436



PIZZA RESTAURANT BOWLING BAR



RESTAURACE TOP-SPIN V NOVÉM!

Otevírací doba:

denně: 15.00–2.00 hodiny

Přijďte ochutnat naše nové pizzy a těstoviny!

AKCE:

15.–16. června **VODKA + SEMTEX** 45 Kč

22.–23. června **CAPTAIN MORGAN + COLA** 45 Kč

■ **ŠTASTNÁ HODINKA** na vybrané míchané nápoje od 17.00 do 18.00 hodin

■ za každou desátou pizzu s sebou:

JEDNA PIZZA ZDARMA (10 + 1)

■ kuchyně vaří do 1.30 hod.

■ možnost on-line sázení

■ rezervace na tel.: 384 754 400



NOVINKA: SOUTĚŽ O ZAJÍMAVÉ CENY NA FACEBOOKU RESTAURACE TOP-SPIN TŘEBOŇ!

Otázka na měsíc duben: Za kolik zakoupených pizz je jedna pizza zdarma?

a) za každou desátou b) za každou patnáctou

www.topspintreb.cz

Pizza restaurant TOP-SPIN, Bertiny lázně
Tylova 171, 379 15 Třeboň, tel.: 384 754 400

Narozeninová party!

9. června

Narozeninová party restaurace Top-Spin u příležitosti pátého výročí otevření Top-Spinu, na kterou jste všichni srdečně zváni!

Program: Od 14.00 hodin začne venkovní party, budeme opékat prase, vystoupí taneční skupina D-Effect. Na večer je připravené překvapení spojené s oldies diskotékou a laser-show, po celý den je bowling za 50 %, stejně tak je akce na vybrané koktejly.

Rozvoz pizzy, těstovin a salátů

■ Možnost objednávky na tel.: 384 754 400

■ Jídelní lístek na www.berta.cz

KINO kavárna

■ free wi-fi
■ široký výběr zákusků
■ možnost pronájmu prostor kina pro konferenční účely



NOVINKA:

SOUTĚŽ O ZAJÍMAVÉ CENY NA FACEBOOKU KINOKAVÁRNY SVĚTOZOR TŘEBOŇ!

Otázka na červen: Je možné zakoupení popcornu a jiného občerstvení? a) ano b) ne

Kino Světozor, Masaryk. nám. 1, Třeboň
www.kinotrebn.cz

NABÍDKA Z GASTRONOMIE LÁZNÍ AURORA:

Restaurace Harmonie

OTEVÍRACÍ DOBA:

denně od 12.00 do 23.00 hodin

CO VÁS V HARMONII ČEKÁ?

- ~ obměněný jídelní lístek
- ~ denní menu za 80 Kč
- ~ speciální menu
- ~ indukční vaření v kuchyni
- ~ na stolech živé květiny

~ každé úterý a sobotu od 19.00 hodin – **TANEČNÍ VEČÍRKY**

~ každou poslední sobotu v měsíci vždy v 19.00 hodin **ŠTASTNÁ HODINKA** (lázeňské likéry za poloviční cenu)

~ od května je také otevřena terasa



Restaurace Harmonie, Lázně Aurora, Třeboň
Lázeňská 1001, tel.: 384 750 677, www.aurora.cz

Bowling Bar

NOVÁ OTEVÍRACÍ DOBA:

S platností od 1. června se mění otevírací doba Bowling Baru v Lázních Aurora. Tento jediný kuřácký provoz bude otevřen denně od 13.00 do 24.00 hodin.

- ~ 2 bowlingové dráhy
- ~ kulečník, šipky



Bowling Bar, Lázně Aurora
Lázeňská 1001, Třeboň, tel.: 384 750 331, www.aurora.cz

SPOLEČNÉ PROHLÍDKY PRO HOSTY LÁZNÍ AURORA A BERTINÝCH LÁZNÍ

TŘEBOŇSKÝ ZÁMEK	– každé úterý – odjezd od Lázní Aurora ve 13.30 hodin, začátek prohlídky ve 14.00 hodin
DŮM PŘÍRODY (EXPOZICE TŘEBOŇSKO)	– každá středa – odjezd od Lázní Aurora ve 13.30 hodin, začátek prohlídky ve 14.00 hodin
SCHWARZENBERSKÁ HROBKÁ	– každý čtvrtek – odjezd od Lázní Aurora ve 13.30 hodin, začátek prohlídky ve 14.00 hodin
TŘEBOŇSKÝ PIVOVAR	– každý pátek – exkurze s výkladem a ochutnávkou piva – odjezd od Lázní Aurora ve 14.30 hodin, začátek exkurze v 15.00 hodin

Odjezd od hlavního vchodu do Lázní Aurora lázeňským mikrobusem. Na společné prohlídky je nutné nahlásit se předem!

INDIVIDUÁLNÍ PROHLÍDKY:

TŘEBOŇSKÝ ZÁMEK	– úterý–neděle 9.00–16.00 hod.
DŮM PŘÍRODY	– pondělí–neděle 9.00–17.00 hod.
SCHWARZENBERSKÁ HROBKÁ	– úterý–neděle 9.00–16.00 hod.
AKVÁRIUM KRČINŮV DŮM	– úterý–neděle 9.00–17.00 hod.
KOSTEL SV. JILJÍ	– denně od 15.00 hod.
TŘEBOŇSKÝ PIVOVAR	– denně na základě objednávk exkurze s výkladem a ochutnávkou treboňského piva + dárek



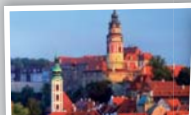
ZÁJEZDY ČERVEN 2012

2. so	ČESKÝ KRUMLOV – „ROŽMBERSKÝ ROK“	PZ	420 Kč / 370 Kč senior
3. ne	JARNÍ VÍDEŇ	CZ	590 Kč *
9. so	NOVÉ HRADY – TERČINO ÚDOLÍ	PZ	350 Kč
10. ne	BERCHTESGADEN	CZ	1200 Kč *
16. so	HLUBOKÁ nad Vltavou	PZ	370 Kč / senior 330 Kč
17. ne	SLAVONICE – LANDŠTEJN	CZ	490 Kč / senior 460 Kč *
21. čt	ČESKÝ KRUMLOV – otáčivé hlediště	OH	850 Kč
24. ne	PO STOPÁCH HABSBUKŮ V SOLNÉ KOMOŘE	CZ	690 Kč *
30. so	ROŽMBERK nad Vltavou – „ROŽMBERSKÝ ROK“	PZ	400 Kč / senior 370 Kč

* balíček místa oběda i večere – pouze pro klienty, kteří mají polopenzi či plnou penzi zahrnutou v pobytu v lázních.
Zájezdy se uskuteční při 30 platících účastnících. CK GEOTOURIST je pojištěna ve smyslu zákona 159/1999 Sb. u GENERALI POJIŠŤOVNY a. s.

CZ	CELODENNÍ ZÁJEZDY	odjezd od Lázní Aurora – 8.00 hod. odjezd od Bertiných lázní – Tyršov stadion – 8.10 hod.
PZ	POLODENNÍ ZÁJEZDY	odjezd od Lázní Aurora – 13.00 hod. odjezd od Bertiných lázní – Tyršov stadion – 13.10 hod.
OH	OTÁČIVÉ HLEDIŠTĚ	odjezd od Lázní Aurora – 18.30 hod. odjezd od Bertiných lázní – Tyršov stadion – 18.40 hod.

Přihlášky a platby zájezdů v Infocentru Lázní Aurora a v kulturním oddělení Bertiných lázní ve čtvrtek do 16.00 hodin před každým zájezdem, ve středu do 16.00 hodin u zájezdů na otáčivé hlediště do Českého Krumlova.



INFOCENTRUM LÁZNÍ AURORA

pondělí–pátek 9.00–16.00 sobota: 8.00–11.00 hod.
384 750 127, e-mail: iks@aurora.cz
www.aurora.cz



KULTURNÍ ODDĚLENÍ BERTINÝCH LÁZNÍ

pondělí–pátek: 7.15–13.30, tel.: 384 754 455
e-mail: kultura@berta.cz
www.berta.cz, www.besedatrebon.cz



Zašleme vám ZDARMA do vaší poštovní nebo e-mailové schránky:

- ~ Katalog relaxačních pobytů na rok 2012
- ~ Katalog wellness masáží Lázní Aurora
- ~ Měsíčník Lázeňská Pohoda



ODPOVĚDNÍ KUPON:

KATALOG RELAXAČNÍCH POBYTŮ 2012

Objednávám zaslání poštou na níže uvedenou adresu ☐ ks
Objednávám zaslání el. poštou na níže uvedený e-mail ☐

KATALOG WELLNESS MASÁŽÍ 2012

Objednávám zaslání poštou na níže uvedenou adresu ☐ ks
Objednávám zaslání el. poštou na níže uvedený e-mail ☐

MĚSÍČNÍK LÁZEŇSKÁ POHODA

Objednávám zaslání poštou na níže uvedenou adresu ☐ ks
Objednávám zaslání el. poštou na níže uvedený e-mail ☐

titul: _____
jméno: _____
příjmení: _____
e-mail/tel. *: _____
ulice, č. p.: _____
obec: _____
PSČ: _____ podpis: _____

* nepovinný údaj, pro zaslání el. pošty e-mail nutný

POHODA

číslo 6/2012

VYDAVATEL:

Lázně Aurora, s. r. o. Bertiny lázně Třeboň, s. r. o.
Lázeňská 1001 Tylova 171
379 13 Třeboň 379 15 Třeboň
IČ: 25179896 IČ: 60067837
pohoda@aurora.cz pohoda@berta.cz

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktor: Ing. Sabina Kodlová
JUDr. Jiří Kolban, Ing. Martin Blažek, Daniel Hamr,
Roman Růžička, Jiří Ziegler

Náklad: 8000 ks; tisk: Tiskárna Protisk,
Rudolfovská 617, 370 01 České Budějovice
Vychází měsíčně. Toto číslo vyšlo 1. 6. 2012
MK ČR E 17981 Neprodejné.



OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY

~ TŘEBOŇ ~
SOBOTA 2. 6. 2012

~ V DUCHU ZLATÉHO VĚKU LÁZEŇSTVÍ 1. POLOVINY 20. STOLETÍ ~

Masarykovo náměstí

- 9.00 farmářské trhy
- 9.00–10.00 Swingový orchestr Českého rozhlasu České Budějovice
- 10.00 přivítání nové lázeňské sezony
- 10.15 průvod městem v dobovém oblečení prvorepublikových lázeňských šviháků s tábořskými Pouličníky (kdo přijde takto oblečen, dostane u Lázní Aurora malý dárek)
trasa průvodu: Masarykovo náměstí – Jindřichohradecká brána – altán u Bertiných lázní – zámecký park – Přemyslova ulice – hotel Bohemia & Regent – lázeňský park – Lázně Aurora
- 10.30–12.00 Swingový orchestr Českého rozhlasu České Budějovice
- 11.00–14.00 pásmo pohádek pro děti v kině Světozor
- 15.30–16.30 loutková pohádka Dlouhý, Široký a Bystrozraký v nově otevřeném loutkovém divadle
- 16.30–18.30 Ready Kirken – koncert
- 21.00 lampionový průvod k Lázním Aurora

Bertiny lázně (altán)

- 9.00–12.30 skupina JazZíkaspol.
- 10.45 slavnostní svěcení slatiny
- 13.00–16.00 vystoupení žáků Základní umělecké školy Třeboň

Doprovodný program:

- 11.00–14.00 průvodcované prohlídky lázní – recepce Bertiných lázní
- 8.00–20.00 volný vstup do bazénu Bertiných lázní
- 11.00–18.00 volný vstup na bowling v pizza restaurantu Top-Spin

Lázně Aurora (lázeňský park)

- 9.00 řemeslné trhy
- 9.00–11.30 Třeboňský swingový výběr
- 12.00 příchod kostýmovaného průvodu – zahájení nové lázeňské sezony
- 12.30–14.00 promenádní koncert Třeboňského lázeňského symfonického orchestru
- 14.00 Křest knihy Hvězdy v „Pohodě“ s autogramiádou
- 14.30–16.00 A'la Band
- 16.00–17.30 Třeboňští pišti

Doprovodný program:

- 11.00–17.00 průvodcované prohlídky lázní – hlavní recepce Lázní Aurora
- 7.00–22.00 volný vstup do bazénového komplexu Wellnesscentra
- 11.00–18.00 volný vstup na bowling v Bowling Baru

Večerní program v lázeňském parku

- 20.00 Big Band Felixe Slováčka
- 21.30 vypouštění balonků štěstí – možnost zakoupení na místě
- 22.00 ohňová show Cosmic Circles
- 22.20 slavnostní ohňostroj

V sobotu 2. června 2012 se také na Opatovickém rybníku koná závod „Dračí lodě Třeboň 2012“.

Ilustrace: Tomáš Paul

PARTNEŘI:



Třeboň



INFORMAČNÍ
A KULTURNÍ
STŘEDISKO



Třeboň

MEDIÁLNÍ PARTNEŘI:

DNES

